

دليل المستخدم

PHILIPS

Portable speaker

SB500



سجل منتجك واحصل على الدعم من
www.philips.com/support

1	هام	2
2	السلامة	2
2	إشعار	2
2	مكبر الصوت بتقنية Bluetooth	3
3	مقدمة	3
3	محتويات العلبة	3
3	نظرة عامة حول مكبر الصوت	3
3	بدء الاستخدام	4
4	التحقق من مستوى البطارية	4
4	شحن البطارية المضمنة	4
5	التشغيل/إيقاف التشغيل	5
4	التشغيل من أجهزة مزودة بتقنية Bluetooth	6
6	توصيل جهاز Bluetooth	6
6	التشغيل من جهاز Bluetooth متصل	6
6	فصل جهاز	6
6	إعادة الاتصال بجهاز	6
7	مسح معلومات الإقران	7
7	التحكم بالمكالمات الهاتفية	7
5	مميزات أخرى	7
7	الاستماع إلى جهاز خارجي	7
7	تشغيل وضع الصوت الأقصى أو إيقاف تشغيله	7
8	تحديد تأثير ضوء مؤشر LED	8
8	ضبط مستوى الصوت	8
6	المواصفات	8
7	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	9
9	عام	9
9	حول جهاز Bluetooth	9

العناية بالبيئة

التخلص من المنتجات والبطاريات القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



يشير هذا الرمز المتوفر على المنتج إلى أن هذا الأخير يخضع للإرشاد الأوروبي 2012/19/EU.



يشير هذا الرمز إلى أن المنتج يحتوي على بطاريات مضمّنة تخضع للإرشاد الأوروبي 2013/56/EU ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. ننصح بأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة من Philips ليقم متخصص بإزالة البطارية القابلة للشحن. يرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القوانين المحلية ولا تتخلص أبداً من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص بشكل صحيح من المنتجات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن القديمة على منع العواقب السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

تنبيه



- تؤدي إزالة البطارية المضمّنة إلى إبطال الضمان، كما قد تؤدي إلى إتلاف المنتج.

أوكل المنتج دائماً إلى شخص محترف لإخراج البطارية المضمّنة.

معلومات حول البيئة

لقد تمت إزالة التغليف غير الضروري. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنج البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثيلين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية). يتكون جهازك من مواد قابلة لإعادة التدوير والاستخدام في حال تم تفكيك أجزائها بواسطة شركة متخصصة. الرجاء التقيد بالقوانين المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات النافذة والأجهزة القديمة.

إشعار العلامة التجارية



إن علامة الكلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc. ويتم استخدام هذه العلامات من قبل Gibson Innovations Limited بموجب ترخيص. أما العلامات والأسماء التجارية الأخرى فتعود إلى مالكيها المعنيين.

السلامة

تحذير



- لا تعتمد أبداً على إزالة الغلاف الهيكلي لمكبر الصوت هذا.
- لا تضع أبداً مكبر الصوت هذا على معدات كهربائية أخرى.
- اعمل على إبقاء مكبر الصوت هذا بعيداً عن نور الشمس المباشر أو اللهب المكشوفة أو السخونة.

- استخدم التركيبات أو الملحقات المحددة من الشركة المصنعة فقط.
- أبقى البطارية بعيدة عن مصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- لا تضع أي مصادر تشكّل خطراً على الجهاز (على سبيل المثال الشموع المضاءة).
- يتوافق مكبر الصوت مع معيار المقاومة للمياه IPX7 فقط في حال تمت تغطية غطاء مقبس USB/AUDIO IN بشكل جيد.
- تتراوح درجة حرارة التشغيل لمكبر الصوت ما بين 10- درجات مئوية و40 درجة مئوية.
- لا يدعم مكبر الصوت إلا الإصدارات 2.0 و1.1 و1.0 لـ USB.

ة ظ ح ل م



- تتوفر لوحة النوع في الجهة السفلية من مكبر الصوت.

إشعار

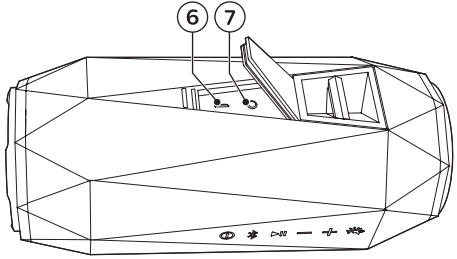
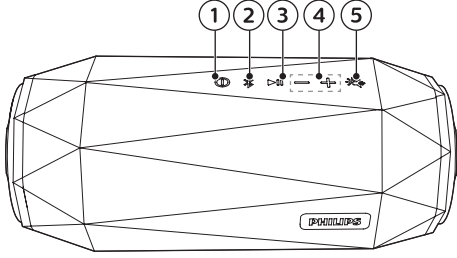
قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز من دون موافقة شركة Gibson Innovations بصراحة إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

التوافق

C € 0700

تعلن شركة Gibson Innovations بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من أحكام التوجيه الأوروبي 1999/5/EC. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على www.philips.com/support.

2 مكبر الصوت بتقنية Bluetooth



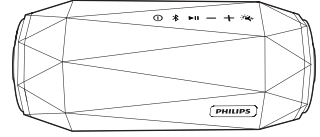
تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

مقدمة

- باستخدام مكبر الصوت هذا، يمكنك:
- الاستمتاع بالصوت من الأجهزة الممكنة لاستخدام تقنية Bluetooth، أو غيرها من أجهزة الصوت الخارجية؛
 - والاستمتاع بالضوء الوامض أثناء تشغيل الموسيقى.

محتويات العلبه

تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وتعرف إليها:



① 1

- تشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله.
- تحقق من مستوى البطارية.
- إظهار تقدّم الشحن.
- إيقاف تشغيل مؤشر مستوى البطارية المنخفض.

② 2

- الدخول في وضع اقتران Bluetooth.
- مسح معلومات الاقتران الخاصة بـ Bluetooth.

③ 3

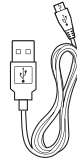
- في وضع Bluetooth، اضغط لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه.
- في وضع Bluetooth، اضغط مرتين لتشغيل المقطع الصوتي التالي.
- إمكانية الرد على مكالمة واردة بواسطة اتصال Bluetooth.

④ 4

- ضبط مستوى الصوت.

⑤ 5

- تشغيل وضع الصوت الأقصى أو إيقاف تشغيله.
- تحديد أنماط مختلفة لمؤشر LED.
- إيقاف تشغيل تأثير الضوء.



- مكبر الصوت
- كبل USB للشحن
- مواد مطبوعة

3 بدء الاستخدام

اتبع دائماً الإرشادات المذكورة في هذا الفصل بالتسلسل.

6

• قم بشحن البطارية المضمنة.

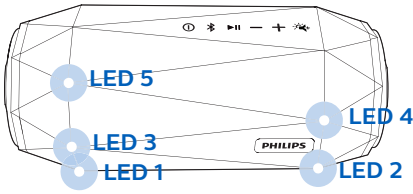
7 AUDIO IN

• توصيل جهاز صوت خارجي.

التحقق من مستوى البطارية

- يتم تشغيل مكبرات الصوت بواسطة البطاريات المدمجة القابلة للشحن.
- للتحقق من مستوى البطارية، اضغط على ①.
- تشير أنماط الوميض المختلفة لمؤشرات LED الخمسة إلى مستويات البطارية المختلفة.

LED: رشوم



LED 5	LED 4	LED 3	LED 2	LED 1	ةيراطبل اةقاط
				أخضر ثابت	كاملة
متوقف عن التشغيل				أخضر ثابت	< 80%
				أخضر ثابت	من 60% إلى 80%
				أخضر ثابت	من 40% إلى 60%
				أخضر ثابت	من 20% إلى 40%
				وميض أحمر	مستوى بطارية منخفض (>20%)

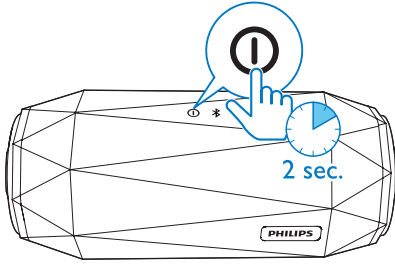
شحن البطارية المضمنة

ملاحظة

- يستغرق شحن البطارية بالكامل حوالي ثلاث ساعات ونصف.
- إن مأخذ USB الصغير مخصص للشحن فقط.
- تتمتع البطارية القابلة للشحن بعدد محدد من دورات الشحن. يختلف عمر البطارية وعدد دورات الشحن بحسب الاستخدام والإعدادات.

LED 5	LED 4	LED 3	LED 2	LED 1	يوت س م في رابط ل ا
متوقف عن التشغيل	أخضر وامض			أخضر ثابت	نسبة شحن من 80% إلى 60%
	أخضر وامض			أخضر ثابت	80% <
					تم الشحن بالكامل (يتوقف التشغيل بعد 3 دقائق)

التشغيل/إيقاف التشغيل

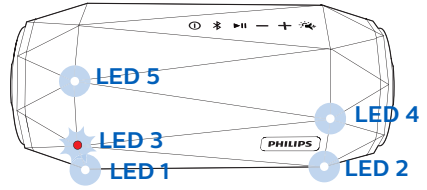


- لتشغيل مكبر الصوت، اضغط باستمرار على ① لأكثر من ثانيّتين حتى تضيء مؤشرات LED.
- لإيقاف تشغيل مكبر الصوت، اضغط باستمرار على ① لثانيّتين مجدداً.

ملاحظة

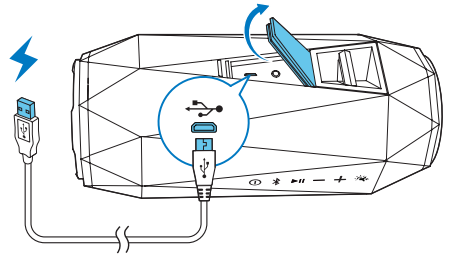
- يتوقف مكبر الصوت عن التشغيل تلقائياً بعد مرور 15 دقيقة في وضع الخمول.

حين يكون مستوى البطارية منخفضاً، يومض مؤشر LED 3 باللون الأحمر كما يظهر في الصورة. لإيقاف تشغيل مؤشر انخفاض مستوى البطارية، اضغط على ①.



لشحن البطارية المضمّنة:

- اعمد إلى توصيل مكبر الصوت بطاقة التيار المتردد من خلال استخدام محوّل الطاقة (غير مزوّد، يوصى باستخدام محوّل بقوة 5 فولت 2,1 أمبير)



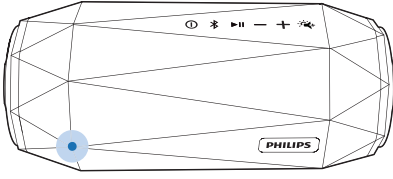
ملاحظة	إلاج في رابط ل ا	ملاحظة ك و ل س
قيد التشغيل	أثناء الشحن	إشارة صوتية واحدة، من دون مؤشر الشحن.
متوقف عن التشغيل	أثناء الشحن	يُظهر مؤشر الشحن
متوقف عن التشغيل	تم الشحن	كل مؤشرات LED مضاءة، ثم تنطفئ بعد ثلاث دقائق.

التحقق من تقدّم الشحن

مدقت نم ققحت ل ل ① ل ع طغض ل ك ن ك م ي ، ن ح ش ل ا ا ن ث ا ن ح ش ل ا

LED 5	LED 4	LED 3	LED 2	LED 1	يوت س م في رابط ل ا
				أخضر وامض	شحن > 20%
			متوقف عن التشغيل	أخضر ثابت	نسبة شحن من 40% إلى 20%
		متوقف عن التشغيل	أخضر وامض	أخضر ثابت	نسبة شحن من 60% إلى 40%

4 التشغيل من أجهزة مزودة بتقنية Bluetooth



الوصف	وميض مؤشر LED
جهاز للإقران	وميض باللون الأزرق بسرعة
إعادة توصيل آخر جهاز متصل. بانتظار الاتصال من الجهاز الذي تم إقرانه	وميض باللون الأزرق ببطء
متصل	أزرق داكن

التشغيل من جهاز Bluetooth متصل

ملاحظة

- يتوقف تشغيل الموسيقى مؤقتًا عند توفر مكالمات واردة، ثم يُستأنف عند انقضاء المكالمات.

بعد نجاح عملية اتصال Bluetooth، شغل الصوت على الجهاز المتصل.

لم يتدفق الصوت من الجهاز المزود بتقنية Bluetooth إلى مكبر الصوت.

- لإيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه، اضغط على **||**
- لتشغيل المقطع الصوتي التالي، اضغط على **▶▶** مرتين.

تلميح

- يمكنك أيضًا استخدام الجهاز المزود بتقنية Bluetooth للتحكم بالتشغيل.

فصل جهاز

- اضغط باستمرار على **⌘** لمدة ثانيتين.
- إيقاف تشغيل مكبر الصوت؛
- قم بتعطيل وظيفة Bluetooth على جهازك؛ أو
- أبعد الجهاز عن نطاق الاتصال.

إعادة الاتصال بجهاز

- عند تشغيل مكبر الصوت، سيعيد تلقائيًا محاولة الاتصال بأخر جهاز متصل؛

بواسطة مكبر الصوت هذا، يمكنك الاستماع إلى الصوت من الأجهزة الممكنة لاستخدام Bluetooth والتحكم بالمكالمات الواردة عبر Bluetooth.

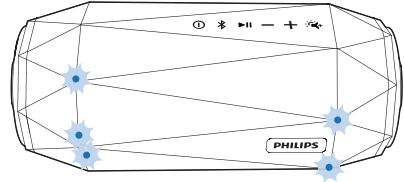
توصيل جهاز Bluetooth

ملاحظة

- تأكد من تمكين وظيفة Bluetooth على جهازك وأنه تم تعيين جهازك على أنه مرئي لكل أجهزة Bluetooth.
- يؤدي أي حاجز بين مكبر الصوت هذا والجهاز المزود بتقنية Bluetooth إلى تقليل نطاق التشغيل.
- احرص على إبقاء المنتج بعيدًا عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبب تشويشًا.
- يبلغ نطاق التشغيل بين مكبر الصوت هذا وجهاز مزود بتقنية Bluetooth حوالي 10 أمتار.

1 احرص على أن يكون مكبر الصوت في وضع الإقران عبر Bluetooth.

لم تومض مؤشرات LED باللون الأزرق بسرعة.



لم في حال كانت مؤشرات LED تومض باللون الأزرق ببطء، فاضغط باستمرار على **⌘** لثانيتين للدخول في وضع الإقران.

2 على الجهاز المزود بتقنية Bluetooth، مكن Bluetooth وابحث عن الأجهزة المزودة بتقنية Bluetooth التي يمكن إقرانها (راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز).

3 حدد [Philips SB500] المعروض على جهازك لإجراء عملية الإقران. أدخل "0000" ككلمة مرور الاقتران إذا لزم الأمر.

لم بعد نجاح الاتصال، يصدر مكبر الصوت إشارتين صوتيتين ويتوقف مؤشر LED باللون الأزرق عن الوميض.

5 ميزات أخرى

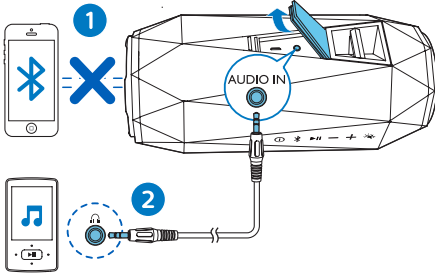
- في حال فشل الاتصال، فحدد [Philips SB500] من قائمة Bluetooth لبدء إعادة الاتصال.

الاستماع إلى جهاز خارجي

بواسطة مكبر الصوت هذا، يمكنك أيضًا الاستماع إلى جهاز صوت خارجي، مثل مشغل MP3.

ملاحظة

- احرص على إيقاف تشغيل الموسيقى عبر Bluetooth.




- 1 افتح الغطاء الواقعي على جهة مكبر الصوت الخلفية.
- 2 قم بتوصيل كبل إدخال الصوت (غير مزود) مع موصل مقاس 3,5 مم من كلا الطرفين.
 - هُأخذ AUDIO IN على مكبر الصوت هذا
 - وسماعة الرأس على الجهاز الخارجي.
- 3 قم بتشغيل الصوت على الجهاز الخارجي (راجع دليل المستخدم الخاص به).


تلميح

- عند بدء تشغيل الموسيقى من جهاز متصل مزود بتقنية Bluetooth، ينتقل مكبر الصوت إلى مصدر Bluetooth تلقائيًا.

تشغيل وضع الصوت الأقصى أو إيقاف تشغيله





- أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط باستمرار على  لتشغيل وضع مستوى الصوت الأقصى أو إيقاف تشغيله
 - ↳ عند تشغيل وضع الصوت الأقصى، يرتفع مستوى الصوت إلى الحد الأقصى فورًا.
 - ↳ عند إيقاف تشغيل وضع الصوت الأقصى، يعود مستوى الصوت إلى الإعداد الأخير.

مسح معلومات الإقران

- اضغط باستمرار على  لمدة 10 ثوانٍ.

التحكم بالمكالمات الهاتفية


بعد إجراء اتصال Bluetooth، يصبح بإمكانك التحكم بالمكالمة الواردة بواسطة مكبر الصوت هذا.

الزر	الوظيفة
	اضغط للرد على مكالمة واردة.
	اضغط باستمرار لثانيتين لرفض مكالمة واردة.
	أثناء إجراء مكالمة، اضغط لإنهاء المكالمة الحالية.
	أثناء إجراء مكالمة، اضغط باستمرار لثانيتين لتحويل المكالمة إلى جهازك المحمول.

6 المواصفات

تحديد تأثير ضوء مؤشر LED

أثناء تشغيل الموسيقى، يمكنك الاستمتاع بتأثير الضوء الومض. يوفر مكبر الصوت مُطَبَّن لمؤشر LED للاختيار من بينهما.

- اضغط على  بشكل متكرر لتحديد تأثير ضوء أو إيقاف تشغيل مؤشر LED:

- النمط 1
- النمط 2
- إيقاف التشغيل

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

- قدرة الإخراج المُقَدَّرَة (مضخم صوت): 15×2 واط RMS
- $\geq 1\%$ نسبة التشوه التوافقي الكلي (THD)
- استجابة التردد الصوتي: من 50 إلى 20000 هرتز
- مشغل مكبر الصوت: 2 × 2 بوصات نطاق كامل، 4 أوميغا
- تحسين الجهير: 2 × 2,5 بوصات مشع غير فعال
- إصدار Bluetooth: EDR + 2,1
- ملفات تعريف Bluetooth المعتمدة: HFP الإصدار 1.6 و A2DP الإصدار 1.2 و AVRCP الإصدار 1.4
- نطاق تردد Bluetooth / قوة الإخراج: 2,402 جيجاهرتز ~ 2,480 جيجاهرتز، نطاق ISM / ≥ 4 ديسيبل ميلي واط (الفئة 2)
- مستوى إدخال AUX: 500 ميلي فولت ± 100 ميلي فولت
- مقاومة المياه: IPX7
- بطارية مضمَّنة: بطارية ليثيوم أيون (7,4 فولت، 2200 ميلي أمبير في الساعة)
- وقت التشغيل في وضع البطارية: حوالي 8 ساعات
- وقت الشحن: حوالي 3.5 ساعة
- الشحن بواسطة USB: 5 فولت، 2,1 أمبير / مأخذ USB صغير
- الأبعاد - الوحدة الرئيسية (العرض × الارتفاع × العمق): 105 × 101 × 230 مم
- الوزن - الوحدة الرئيسية: 1 كجم

ملاحظة

- عند عدم تشغيل الموسيقى، لن يتم تشغيل تأثير الضوء.

ضبط مستوى الصوت

أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط على +/- لزيادة مستوى الصوت أو خفضه.

تلميح

- يمكنك الضغط باستمرار على +/- لزيادة مستوى الصوت أو خفضه باستمرار.
- عند وصول مستوى الصوت إلى المستوى الأقصى، يصدر مكبر الصوت إشارتين صوتيتين.
- أثناء التشغيل عبر Bluetooth، ستم مزامنة التحكم بمستوى الصوت بين مكبر الصوت وجهازك المزود بتقنية Bluetooth. إذا كان جهازك يدعم هذه الوظيفة.

7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



• لا تقم بإزالة غلاف هذا الجهاز.

- يتعدّر الاتصال بالجهاز. وظيفة Bluetooth الخاصة بالجهاز غير ممكنة. يمكنك الرجوع إلى دليل الجهاز لمعرفة كيفية تمكين الوظيفة.
- المنتج متصل بالفعل بجهاز آخر ممكن لاستخدام Bluetooth. قم بفصل الجهاز ثم حاول من جديد.

- يتصل الجهاز الذي تم إقرانه ثم ينفصل بطريقة متواصلة. استقبال Bluetooth ضعيف. ضع الجهاز بقرب هذا المنتج أو قم بإزالة أي عائق بينهما.
- بالنسبة إلى بعض الأجهزة، قد يتم إلغاء تنشيط وظيفة Bluetooth تلقائيًا كميزة لتوفير الطاقة. لا يدل هذا الأمر على وجود أي عطل في المنتج.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك. إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا استمرت المشكلة، فانتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

عام

لا توجد طاقة

- قم بإعادة شحن مكبر الصوت.

الصوت غير موجود

- تعديل مستوى الصوت على هذا المنتج.
- تعديل مستوى الصوت على الجهاز المتصل.
- في وضع AUDIO IN، احرص على إيقاف تشغيل الموسيقى عبر Bluetooth.
- تأكد من أن جهاز Bluetooth متوفر ضمن نطاق التشغيل الفعال.

ما من استجابة من مكبر الصوت عند الضغط على أي مفتاح.

- مكبر الصوت في وضع العرض التوضيحي. للخروج من هذا الوضع، اضغط باستمرار على لمدة 20 ثانية.
- في حال استمرت المشكلة، اضغط باستمرار على الزر و أثناء تشغيل مكبر الصوت لمدة 7 ثوانٍ، حتى يتوقف مكبر الصوت عن التشغيل. ثم انتظر حتى تتم إعادة تعيين مكبر الصوت وتشغيله مجددًا تلقائيًا.

حول جهاز Bluetooth

جودة الصوت ضعيفة بعد التوصيل بجهاز ممكن لاستخدام

Bluetooth.

- استقبال Bluetooth ضعيف. ضع الجهاز بقرب هذا المنتج أو قم بإزالة أي عائق بينهما.

تعدّر العثور على [Philips SB500] على جهازك للإقران.

- اضغط باستمرار على لثانيتين للدخول في وضع الاقتران، ثم حاول مجددًا.



2017 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

SB500_00_UM_V1.0

